

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

Telki község szennyvízelvezető- és tisztító víziközművének üzemeltetésére

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

1. A Szerződés formája és meghatározása

Telki Község Önkormányzata az Északdunántúli Vízmű Zrt.-t bízta meg az önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő szennyvíz-tisztító telep, a vezetékes szennyvíz-csatorna hálózat és műtárgyai üzemeltetésével, a szolgáltatói feladatok ellátásával.

A szerződést Telki Község Önkormányzata (cím: 2089 Telki, Petőfi u. 1.; adószáma: 15348472-2-05; képviseli: Deltai Károly polgármester), mint Tulajdonos (továbbiakban Önkormányzat), illetve az Északdunántúli Vízmű Zrt. (2800 Tatabánya, Sárberkek 100; adószáma: 11186748-2-11; képviseli: Dr. Jelen Tamás vezérigazgató), mint Szolgáltató azzal a céllal kötik, hogy a Szolgáltató gondoskodjon a településen a szennyvízelvezetés és -tisztítás, mint önkormányzati feladat ellátási feltételeinek hatékony biztosításáról, a vagyon állagának és értékének megőrzéséről, védelméről, továbbá értékének növeléséről és az e vagyoni körbe tartozó víziközmű rendszerek működtetésével – üzemeltetésével, fenntartásával, felújításával és rekonstrukciójával – a szennyvízelvezetés és -tisztítás szolgáltatás folyamatos teljesítéséről.

Az Északdunántúli Vízmű Zrt. (továbbiakban: Szolgáltató) elfogadja a víziközmű üzemeltetési kötelezettségét, és vállalja, hogy szolgáltatói feladatainak a jogszabályokban, valamint a jelen Szerződésben meghatározott feltételeknek eleget tesz. A Szolgáltató kijelenti, hogy mint szakcég, teljes mértékben megfelel a víziközművek üzemeltetéséhez szükséges, a 18/1992. (VII. 14.) sz. KHVM rendeletben előírt feltételeknek, és jogosult a település víziközművének üzemeltetésére.

2. A Szerződés hatálya

Az Önkormányzat és a Szolgáltató úgy állapodnak meg, hogy a Szerződés 2012. augusztus 1-én lép életbe és 2037. december 31-ig van érvényben.

EDV-13835/2012



II. FEJEZET

A Szerződés tárgya és hatásterülete

3. A Szerződés tárgya

A Szerződés Telki Község Önkormányzatának beruházásában megvalósult és a tulajdonát képező szennyvízelvezető és -tisztító víziközmű üzemeltetésére vonatkozik, és az üzemeltetéssel kapcsolatos jogokat és kötelezettségeket tartalmazza.

A szolgáltatás magába foglalja a mellékletben felsorolt víziközmű rendszereknek a 38/1995. sz. (IV. 5.) Kormányrendeletben megfogalmazottak szerinti üzemeltetését, azaz a szennyvízelvezető és -tisztító rendszer működtetését az ingatlan szolgáltatási pontokkal bezárólag.

A víziközművek tulajdonjoga

Telkiben a víziközművek kizárólagos tulajdonosa Telki Község Önkormányzata.

Azon víziközművek tulajdonjoga, melyek az 1990-es évektől kezdődően folyamatosan nem állami vagy önkormányzati beruházásban jöttek létre, az önkormányzat tulajdonába átadásra kerültek.

A Telki közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszerre nézve Telki Község Önkormányzatát illetik az ellátásért felelős jogai és terhelik annak kötelezettségei.

Amennyiben a víziközművek nem állami vagy önkormányzati beruházásban jönnek létre, a beruházó(k) a víziközmű tulajdonjogát a víziközmű üzembe helyezésének időpontjában Telki Község Önkormányzatára köteles térítésmentesen átruházni.

A térítésmentes vagyonátruházás az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adománynak, a társasági adó szempontjából a beruházó vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül.

Az átruházásról a felek szerződést kötnek.

A víziközművek vagyonértékelése, nyilvántartása

Telki Község Önkormányzata, mint a víziközművek kizárólagos tulajdonosa a vagyonértékelést elvégezte, mely az üzemeltetési szerződés mellékletét képezi.

A Szolgáltató az Önkormányzat tulajdonát képező - a szerződéskötéskor biztosított - térképi nyilvántartást vezet a működtetett víziközművekről a szerződés időtartama alatt. A nyilvántartásban történő változások átadását a Szolgáltató az Önkormányzat részére igény szerint, de legalább évente egyszer biztosítja.



4. A szolgáltatás kizárólagossága

A Szerződés hatálya alatt a Szolgáltató a víziközmű kizárólagos üzemeltetési, karbantartási jogával és kötelezettségével rendelkezik.

A Szerződés kizárólagos jogot ad a Szolgáltatónak arra is, hogy a működtetés költségeinek fedezetére a szolgáltatást igénybe vevő fogyasztók felé díjat érvényesítsen, és azt törvényes eszközök alkalmazásával beszedje.

A szerződés – a Magyar Energia Hivatal részéről kiadásra kerülő üzemeltetési engedélyben meghatározott feltételek között - kizárólagos jogot biztosít és kötelezettséggel jár az ellátási területen víziközmű-szolgáltatás nyújtására.

5. Köz- és magánutak használata

A Szolgáltató az üzemeltetési és karbantartási kötelezettségének gyakorlásához jogosult a közterületeket és közutakat igénybe venni, az utakra, illetve közterületekre vonatkozó szabályok betartása mellett. Azokon a közutakon, amelyeknek kezelési joga nem az Önkormányzat hatáskörébe tartozik, a Szolgáltató a szükséges engedélyek biztosítását az Önkormányzat közreműködésével intézi.

Az Önkormányzat a szerződés keretében a Szolgáltató javára biztosítja az Önkormányzat javára bejegyzett szolgalmi jogok gyakorlásának jogát a szerződés tárgyát képező víziközmű létesítmények vonatkozásában.

6. Hatásterület

A Szerződés hatásterülete Telki község belterülete és külterülete, valamint Telki és Budajenő közigazgatási határán a Telki önkormányzat közigazgatási területén, tulajdonában levő Rozmaring utcában (742 hrsz.) és a 788 hrsz.-ú úton (Levendula köz) kiépített ivóvíz és szennyvízcsatorna hálózatról ellátott Budajenői közigazgatási területen lévő 046/8, 046/10, 046/12, 046/13, 046/14 és 046/15. hrsz.-ú ingatlanok.

Hatásterületen kívül lévő fogyasztók esetében a víziközműre való csatlakozás feltételeinek meghatározása és engedélyezése csak az Önkormányzattal egyetértésben történhet.

III. FEJEZET

Az üzemeltetés feltételei

7. Üzemeltetési Szabályzat

Az Üzemeltetési Szabályzat tartalmazza a 18/1992. (VII.14.) KHVM rendeletben előírt mindazon üzemeltetésre, karbantartásra, ellenőrzésre és egyéb feltételekre vonatkozó szabályozásokat, amelyeket a jelen Szerződés nem részletez.

Az Üzemeltetési Szabályzatot a Szolgáltató készíti el és a vízjogi üzemeltetési engedéllyel összhangban lépteti életbe.

8. Üzemeltetési engedély

A víziközmű vízjogi üzemeltetési engedélyét a Szolgáltató a jogszabályban előírtaknak megfelelően, a szerződés hatályba lépését követő 30 napon belül köteles megkérni a területileg illetékes környezetvédelmi felügyelőségtől.

9. Szolgáltatási Szerződés

A hatásterületen a víziközműre való csatlakozás engedélyezését, a szolgáltatás feltételeire vonatkozó megállapodást és annak egyéb körülményeit a Szolgáltató a víziközmű szolgáltatásról rendelkező 2011. évi CCIX. törvény, valamint a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. sz. (IV.5.) Kormányrendelet előírásai alapján Szolgáltatási Szerződésben határozza meg.

IV. FEJEZET

A munkák rendtartása

10. Karbantartási és javítási munkák

Az üzemeltetéshez tartozó és az átadás-átvételi állapot és műszaki szint szerinti műtárgy, nyomvonalas létesítmény, berendezés, felszerelés, gépészeti, villamos erőátviteli, működtetést-jelzést szolgáló jelátviteli, valamint hidraulikai berendezésnek a folyamatos, zavartalan és biztonságos üzemeltetést szolgáló javítási, karbantartási munka, valamint hibaelhárítás a Szolgáltató feladatát képezik, és az üzemeltetési díjba beépített javítási-karbantartási költségkeret terhére történik.

A Szolgáltató a közvetlen kárveszéllyel járó hibaelhárítást a hibabejelentést követően azonnal – de legkésőbb három órán belül – köteles megkezdeni.

A közvetlen kárveszéllyel nem járó üzemzavar elhárítást a Szolgáltató a hibajelentés után 24 órán belül megkezdi és 8 napon belül végzi el.

A Szolgáltató a munkák elvégzése után köteles az eredeti állapotot visszaállítani. A helyreállításért a Szolgáltató 1 éves garanciát vállal.

Ha a közvetlen kárveszéllyel járó hibaelhárítás megkezdése három órán belül, egyéb hibaelhárítás 8 napon belüli elvégzése nem történik meg, vagy a közutak helyreállítása nem megfelelő, akkor az Önkormányzat jogosult a munkát a Szolgáltató költségére elvégeztetni.

11. Garanciális és szavatossági munkák

A víziközmű nyomvonalas létesítményein, műtárgyain, berendezésein szükségessé váló, a garancia és szavatosság hatáskörébe tartozó munkák felmerülését a szolgáltató köteles haladéktalanul és dokumentáltan az önkormányzatnak bejelenteni. Az önkormányzat gondoskodik a szükséges intézkedések megtételéről a kivitelező felé.

Az intézkedések, illetve munkák késedelmes elvégzéséből eredő károk, szolgáltatási zavarok nem terhelik a szolgáltatót, illetve kártérítési felelőssége ezekért nincs.

12. Beruházás, fejlesztés

A meglévő víziközművet érintő minden bővítési, fejlesztési beruházás, amely új hálózatokat és műtárgyakat hoz létre és vagyonnövekedéssel jár, az Önkormányzat feladatkörébe és költségviselésébe tartozik.

A Szolgáltató minden év március 31-ig műszaki és becsült pénzügyi javaslatot tesz az Önkormányzatnak az adott évben elvégzendő beruházási feladatokra. Az Önkormányzat által elfogadott beruházási tervet a Felek a tárgyév április 15-ig jegyzőkönyvben rögzítik.

Ezen munkák kivitelezésére az Önkormányzat jogosult pályázatot kiírni, versenytárgyalást meghirdetni, amelyen a Szolgáltató is részt vehet.

Ha a pályázatot nem a Szolgáltató nyeri meg, akkor a kiviteli terveket a Szolgáltatóval jóvá kell hagyatni, továbbá a kivitelezés műszaki ellenőrzésében és a munkák átvételében a Szolgáltató a Társasági Árszabályzat alapján számított díj ellenében közreműködik. Az üzemelő hálózatra való közvetlen rácsatlakoztatás joga a Szolgáltatót illeti.

A víziközmű működtető eszközök

A víziközmű-üzemeltetéshez szükséges ingó és ingatlan működtető eszközöket a Szolgáltató biztosítja.

A víziközmű-szolgáltató a víziközmű működtető eszközöket az önkormányzati vagyontól elkülönítve tartja nyilván.

13. Fogyasztói bekötések

A felhasználóknak a víziközmű hálózatra történő csatlakozásáról, a jogszabály által közműfejlesztési hozzájárulás fizetésére kötelezett felhasználók szolgáltatási kontingensének és a fizetendő víziközmű-fejlesztési hozzájárulás megállapításáról a Szolgáltató dönt.

A Szolgáltató a beszedett közműfejlesztési hozzájárulást elkülönítetten kezeli és kizárólag víziközmű fejlesztésre fordíthatja.

A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás kizárólag azon település víziközmű-fejlesztési igényeivel összefüggésben - beleértve a felhasználó részére kiépítendő ivóvíz- vagy szennyvíz-bekötővezeteket is - használható fel, ahol a hozzájárulás megfizetésével érintett felhasználási hely található.

Ha az üzemeltetési szerződés alapján a víziközmű-szolgáltatót olyan víziközmű-beruházási kötelezettség terheli vagy - amennyiben annak megvalósítása már megtörtént - terhelte, amely műszaki értelemben összefügg a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást megfizető felhasználó igényeivel, akkor a víziközmű-szolgáltató jogosult a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást e kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni. Egyéb esetben a víziközmű-szolgáltató - mint az ellátásért felelős megbízottja - a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást az ellátásért felelős javára szedi be, és az így beszedett összeget - az üzemeltetési szerződésben

meghatározottak szerinti elszámolást követően - az ellátásért felelős részére legalább évente átadja.

Ha az üzemeltetési szerződés megszűnik, a víziközmű-szolgáltató az ellátásért felelőssel a beszedett, de víziközmű-fejlesztésre fel nem használt víziközmű-fejlesztési hozzájárulás összegével elszámol, és azt részére átadja.

Az önkormányzat tulajdonában lévő víziközművekre történő rácsatlakozás feltételrendszere

Telki Község Önkormányzata, mint tulajdonos határozza meg az Önkormányzat tulajdonában lévő víziközművekre történő rácsatlakozás mindenkorai feltételrendszerét. A szerződés hatályba lépésekor a 123/2011 (XI.22.) Öh. számú határozat tartalmazza, mely a szerződés függeléke.

A Szolgáltató a felhasználóknak a víziközmű hálózatra történő csatlakozását kizárólag akkor engedélyezheti, ha az önkormányzat által kiadott nyilatkozattal igazolják, hogy eleget tettek az Önkormányzat hatályos határozatában előírt feltételeknek.

14. Ellenőrzési jogok

A Szolgáltató a hatásterületen jogosult és köteles ellenőrizni minden olyan víziközművet érintő munkát, amelyben nem saját maga vesz részt. Ez a jog, illetve kötelezettség kiterjed az előtervek és a kiviteli tervek szakvéleményezésére, a kivitelezés nyomon követésére, a műszaki átadás, illetve átvételre.

Nem megfelelő minőségű, szakszerűtlen vagy a jóváhagyott tervtől eltérő munka esetében az észlelt hiba (hiányosság) súlyától függően kezdeményezheti

- a munka azonnali leállítását,
- javítást, cserét,
- az egész munka átvételének megtagadását.

Abban az esetben, ha jogos észrevételeire érdemi intézkedés nem történik, az új létesítmény üzemeltetésére való átvételét feltételekhez kötheti.

Az Önkormányzat – mint tulajdonos – a hatásterületen jogosult ellenőrizni minden olyan víziközművet érintő munkát, amelyet a Szolgáltató vagy a Szolgáltató megbízottja a tulajdon állagát érintően végez.

Az Önkormányzat ellenőrzéseinél felmerülő hiányosságokat, a károsodásokat a Szolgáltató felé írásban jelzi.

A Szolgáltató köteles a hiányosságokat megszüntetni, a károsodás előtti állapotot helyreállítani.

Az Önkormányzat jogosult saját szervezetével vagy megbízottján keresztül a szolgáltatás színvonalának, az önkormányzati törzsvagyon állagának, a szolgáltatási díjak árképzésének ellenőrzésére. Ebben a körben a Szolgáltató köteles a pénzügyi számviteli dokumentumokat az ellenőrzés céljára bemutatni.

V. FEJEZET

Pénzügyi feltételek

15. Általános kötelezettség

A Szolgáltató a víziközmű szolgáltatást igénybe vevő fogyasztóktól a víziközmű-szolgáltatásról rendelkező törvény VIII. fejezete szerint megállapított díjat jogosult beszedni.

A lakosság által fizetendő szolgáltatási díjat csökkenti a lakossági víz- és csatornaszolgáltatás ráfordításainak ellentételezését szolgáló támogatás.

A szolgáltatással összefüggő adók, járulékok és illetékek megfizetése a Szolgáltató feladatkörébe tartozik.

16. Használati díj

A víziközművek üzemeltetési jogát a szolgáltató **bérleti díj** fizetése ellenében gyakorolja.

A bérleti díj mértéke: évi 41.250.000 Ft, azaz negyvenegymillió-kettőszázötvenezer forint. 2012-ben a bérleti díj a szerződés hatályba lépésének napjától az év végéig hátralévő napok és az éves bérleti díj 1/366-od részének szorzata. A bérleti díj összege 2013-tól évente a KSH által megállapított fogyasztói árindex növekedés mértékével arányosan változik, de legfeljebb a víziközmű-szolgáltatás hatósági díjában érvényesíthető mértékben. A bérleti díj tartalmazza az üzemeltetési időszak alatt a víziközmű hálózaton képződő amortizáció értékét. (A 2012. évi amortizáció értéke: 12.716.730 Ft)

A szolgáltató a bérleti díj összegét negyedévente, a tárgynegyedév utolsó naptári napjáig fizeti meg.

17. Díjszámlázás rendje

A Szolgáltató a Fogyasztó által fizetendő díjat szennyvízmennyiség mérővel történő mérés hiányában az ingatlanon ténylegesen felhasznált ivóvíz mennyiségének alapján állapítja meg és számlázza.

A lakossági fogyasztók vízmérőinek leolvasása 6 havonta, számlázása 2 havonta esedékes. A nem lakossági fogyasztók vízmérőinek leolvasása és számlázása havonta esedékes. Azokban az időszakokban, amikor a Szolgáltató nem olvassa le a vízmérőket, a fogyasztás megállapításnál figyelembe veszi a fogyasztók által bejelentett vízmérőállást, annak hiányában a jogszabály szerinti átlagfogyasztás a számlázás alapja.

A számla kiegyenlítése a számla kiállításától számított 17 napon belül esedékes. Késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató a törvényes előírások szerinti késedelmi kamatot jogosult érvényesíteni.

A Telki Víz Kft. és a Szolgáltató között történő árbevétel elszámolásának szabályai:

A nem lakossági fogyasztók fogyasztási helyein felszerelt vízmérők soron kívüli leolvasását a Szolgáltató végzi el a szerződés hatályba lépésének időpontjában. A lakossági fogyasztók fogyasztási helyein felszerelt vízmérők állásának megállapítása a fogyasztók bejelentése, annak hiányában az elmúlt egy év átlagfogyasztásából képzett becslés alapján történik.

Az Önkormányzat és a Szolgáltató az átvételt követően együttműködnek a vevői követelések csökkentése érdekében.

VI. FEJEZET

18. A Szerződés megszűnése

Jelen szerződés azonnali hatállyal megszűnik:

- ha a Szolgáltató adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint hat hónapja lejárt, és ennek a megfizetésére halasztást nem kapott,
- ha a Szolgáltató ellen csőd és felszámolási eljárás indul, illetve a szerződés megkötése előtt folyamatban volt, de erről az Önkormányzatot nem tájékoztatta,
- ha a Szolgáltató és az Önkormányzat más típusú szolgáltatási szerződést köt egymással.

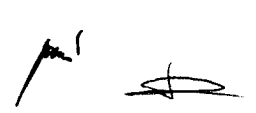
Mind az Önkormányzat, mind a Szolgáltató jogosult a jogszabályban foglalt feltételek szerint a szerződés megszüntetését rendes felmondással kezdeményezni.

Abban az esetben, ha a víziközmű vízjogi üzemeltetési engedélyének kiadását jogerős határozattal elutasítja a területileg illetékes környezetvédelmi felügyelőség, a jogerőre emelkedéstől számított 30 napot követően a szerződés megszűnik.

19. A víziközmű visszaadása

A Szerződés hatályának megszűnésekor a Szolgáltató ellenszolgáltatás nélkül, üzemképes állapotban köteles visszaadni az Önkormányzatnak az Üzemeltetési Szerződés megkötésekor rábízott teljes vagyoni kört.

Az Önkormányzat térítés mellett átveheti az üzemeltetéshez tartozó azon vagyontárgyakat, melyeket a működtetés során a Szolgáltató finanszírozott, tehát szerződéskötéskor nem képezte a Szerződés tárgyát.



VII. FEJEZET

Egyebek

20. Az üzemeltetés minőségének biztosítására vonatkozó követelmények

A Szolgáltató vállalja, hogy a víziközművek üzemeltetése, karbantartása, műszaki állapotának szinten tartása és a Szolgáltató fogyasztói kapcsolatai megfeleljenek a minőségirányításra vonatkozóan az ISO 9001:2008; a környezetirányítás tekintetében az ISO 14001:2004; munkahelyi egészségvédelem és biztonság esetében az OHSAS 18001:2007; az információbiztonsági irányítási rendszer tekintetében az ISO 27001:2007 szabványokban meghatározott feltételeknek.

21. Együttműködés

A Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésben részletezetteken túlmenően kölcsönösen együttműködnek, illetve az Önkormányzat a Szolgáltató megkeresése alapján minden olyan segítséget megad, amelyre lehetőségei és eszközei fennállnak.

VIII. FEJEZET

22. Záró rendelkezések

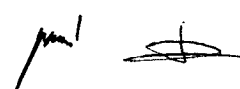
a.) A Szolgáltató az Önkormányzat, valamint a szerződés aláírásakor a rendszer üzemeltetői, szolgáltatói feladatait ellátó Telki – Víz Kft. által a létesítmények üzemeltetésével összefüggésben kötött, a szerződés mellékletét képező szerződéses köteleket átveszi.

b.) A Szolgáltató kijelenti, hogy a jelen szerződés mellékletét képező, az Önkormányzat és az ORGANICA Technológiák Zrt. között hatályos üzemeltetési licenz megállapodást és szakmai felügyeleti szolgáltatási szerződést ismeri. A Felek tudomással bírnak arról, hogy ezen szerződések módosításának tervezete elkészült, melyet a Szolgáltató szintén megismert.

Az Üzemeltető tudomásul veszi, hogy a szennyvíztisztító telep ORGANICA Technológia alapján üzemel és az üzemeltetési licenz megállapodás hatálya alatt az Üzemeltető az alkalmazott technológiától nem térhet el.

A szennyvíztisztító telep az ORGANICA Technológiák Zrt. referenciahelye. A Szolgáltató köteles biztosítani, hogy – előre egyeztetett időpontban – az ORGANICA Technológiák Zrt. azt az üzleti partnereinek bemutassa. A Szolgáltató ugyancsak tudomásul veszi, hogy a szennyvíztisztító teleppel szomszédos területre vonatkozóan az Önkormányzat és az ORGANICA Technológiák Zrt. között bérleti szerződés van hatályban. Ezen területen az ORGANICA Technológiák Zrt. kutatás-fejlesztési célú kutató központot létesített, mely alapvetően kapcsolódik a szennyvíztisztító telep üzemeltetéséből elnyert információkra. A Szolgáltató kötelezettséget vállal, hogy ezen kutató központ működését, a kutatás-fejlesztési eredmények üzemi körülmények között, a szennyvíztisztító telepen történő tesztelését változatlan feltételekkel biztosítja.

c.) A szennyvíztisztító telep szakmai felügyeletét a 2008. augusztus 1-én kötött szerződés



értelmében az ORGANICA Technológiák Zrt. látja el. A Szolgáltató a szakmai felügyelettel összefüggő, az Önkormányzat és ORGANICA Technológiák Zrt között létrejött szerződés 4.2 - 4.8 pontjaiban felsorolt kötelezettségek teljesítését vállalja, a tevékenység hibás teljesítéséből fakadó, Önkormányzatot terhelő jogkövetkezményeket viseli.

d) A Szolgáltató az eddigi szolgáltatói feladatokat végző, a szerződés mellékletében felsorolt 4 munkavállalót (1 fő polgármesteri hivatalnál alkalmazott köztisztviselő; 3 fő Telki – Víz Kft alkalmazott) változatlan, vagy a jelenleginél kedvezőbb feltételekkel átveszi, további foglalkoztatásukról gondoskodik.

e.) A Szolgáltató megvásárolja a Telki Önkormányzat tulajdonában lévő gépjárművet.

f.) A mérőálláshoz köthető szolgáltatások számlálóinak leolvasása a szerződés hatályba lépésének napján közösen, dokumentáltan történik a végszámlák elkészítése érdekében.

g.) A Szolgáltató ügyfélszolgálatot biztosít az általa üzemeltetett víziközművekkel kapcsolatos kérdések hatékony kezelése érdekében.

Az ügyfélszolgálat a Községháza Telki, Petőfi u. 1. szám alatti épületében jön létre - heti minimum egy nap időtartamban - a hivatal ügyfélfogadási rendjéhez igazodóan. Az Önkormányzat biztosítja a működéshez szükséges alapfeltételeket (berendezés, fűtés, világítás, takarítás).

Egyéb jogszabályok

Jelen Üzemeltetési Szerződésben nem szabályozott szakmai kérdésekben a víziközmű-szolgáltatásról rendelkező 2011. évi CCIX. törvény, a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. sz. (IV. 5.) Korm. rendelet és a mindenkor hatályos vízgazdálkodási jogszabályok az irányadók. Egyéb vonatkozásban jelen Szerződésre a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell alkalmazni.

23. Döntés vitás ügyekben

Ha a Szolgáltató és az Önkormányzat között vitás ügyek támadnak, azt megkísérlik tárgyalásos alapon rendezni. Amennyiben az nem jár eredménnyel, jogvitájuk rendezése érdekében alávetik magukat a jogvita elbírálása időpontjában hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság döntésének.

24. Nyilvánosság

Tekintettel arra, hogy jelen szerződés üzleti titkot nem tartalmaz, a Felek azt a helyben szokásos módon, szabadon nyilvánosságra hozhatják.

Telki, 2012. 07. 12.

Tatabánya, 2012. 07. 13.



polgármester

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

vezérigazgató

Észak-dunántúli Vízmű
Zártkörűen működő
Részvénytársaság 7.

*Havas Szakértői Iroda Kft.
Budapest*

ESZKÖZ ÉRTÉKELŐ SZAKÉRTŐI VÉLEMÉNY

**Telki Község Önkormányzatának
tulajdonában levő
szennyvízcsatorna közmű eszközök
értékének meghatározása**

Budapest, 2011. szeptember



ESZKÖZ ÉRTÉKELŐ SZAKÉRTŐI VÉLEMÉNY ÖSSZESÍTŐJE

(ÉRTÉKELÉSI BIZONYÍTVÁNY)

Tárgy: Telki Község Önkormányzata szennyvízcsatorna közmű eszközállomány értékelése.

A tárgy szerinti, a mellékletben tételesen felsorolt tárgyi eszközök, berendezések nettó **műszaki értékét** a jelenlegi, megtekintett állapotban a következők szerint becsülöm:

Ssz.	Az eszközcsoport megnevezése	Műszaki érték
		Ft
1.	Gravitációs szennyvízvezetékek	270.705.000
2.	Szennyvíz nyomóvezetékek	13.336.000
3.	Szennyvíz átemelők	19.850.000
4.	Szennyvíztisztító létesítmény	180.000.000
	Összesen:	483.891.000

Budapest, 2011. szeptember 9.

Havas László
okl. gépészmérnök
igazságügyi műszaki vagyoneértékelési szakértő
ügyvezető igazgató

SZAKÉRTŐI VÉLEMÉNY

1. Megbízás:

Telki Község Önkormányzata megbízást adott a Havas Szakértői Iroda Kft-nek a tulajdonában levő szennyvízcsatorna közmű eszközök, berendezések szakértői vizsgálatára és értékelésére. A feladat az eszközállomány reális értékének meghatározása volt.

2. Az eszközök értékelési módszere:

Az értékelés alapját, kiinduló adatait a megbízó által átadott felmérési, ill. eszköz nyilvántartási adatok jelentették. A 2011. szeptember 1-én megtartott helyszíni szemlén áttekintettük a nyilvántartásban szereplő eszközök körét, valamint egyedi vizsgálatot végeztünk. A szemlén azokat az eszközöket volt alkalmunk szemrevételezni, amelyek nem takart helyen, hanem felszíni létesítményekben (szennyvíztisztító telep, szennyvíz átemelő) találhatók.

Az értékelési adatbázist a helyszíni szemlén beszerzett szóbeli információk, valamint az ott rögzített speciális adatok, tények képezték. A vizsgálat során rögzítésre, ill. pontosításra került az eszközök megnevezése és típusa, elhelyezkedése, működési körülményei. Megvizsgáltuk az eszközök műszaki állapotát, legfontosabb jellemzőiket, állagmegóvásukat, karbantartási színvonalukat, további rendeltetésszerű alkalmasságukat.

Az értékelési adatbázis összegyűjtését annak rendszerezése, kiértékelése és végső lépésként a becsült értékek meghatározása követte. A munka során felhasználtuk a korábban e tárgyban készített értékelés tapasztalatait.

Az ingóságok, tárgyi eszközök értékének megállapításakor, a nemzetközileg elfogadott és használt értékelési módszerekkel és az EVS 2005 szabvánnyal összhangban jártunk el. Jelen esetben speciális eszközcsoport vizsgálatáról volt szó, hiszen a szennyvízcsatorna közmű eszközállomány – jellege, telepítési körülményei, használati módja miatt – csak korlátozottan forgalomképes. Ez azt jelenti, hogy a klasszikus értelemben vett forgalmi értékről ebben a körben nem beszélhetünk. Az ilyen eszközöknél a szakértői gyakorlatban pótlási érték, ill. az ezen alapuló műszaki érték meghatározása lehetséges.

Jelen esetben a teljes eszközállományra vonatkozóan egységesen műszaki értéket állapítottunk meg. A műszaki érték az adott eszköz pótlási értékéből kiindulva, a műszaki és gazdasági avulással arányosan csökkentve határozható meg.

3. Az értékelő vizsgálat megállapításai:

A szennyvízcsatorna közmű alatt az olyan speciális létesítményeket értjük, amelyek a településen keletkező szennyvizek gyűjtését, elvezetését, továbbítását, tisztítását szolgálják. A vizsgálati körbe tartozó szennyvízcsatorna közmű eszközállomány jelleg szerint a következőképpen csoportosítható:

- különféle méretű gravitációs szennyvízvezetékek;
- különféle méretű szennyvíz nyomóvezetékek;
- csatornahálózati szerelvények;
- szennyvíz átemelő létesítmények;
- fogyasztói csatornabekötések;
- szennyvíztisztító létesítmény.

A szennyvízcsatorna hálózat létesítése kb. 15 – 20 éve a község ófalui részében kezdődött és bővítése a település fejlődésével párhuzamosan folyamatosan valósult meg. Jelenleg a csatornahálózat hossza a bekötések nélkül kb. 26 kilométer. Egy utcában, valamint az üdülőterület egyes részein nem épült még ki a csatornahálózat, de a bővítés ezeket a területeket is érinteni fogja. A csatornahálózat eszközállományának életkora a létesítésnek megfelelően eltérő. A kiépítés a szabványoknak és előírásoknak megfelelően, a domborzati viszonyokhoz is igazodóan, szakszerűen történt. A község területén öt utcában létesült nyomóvezeték hálózat, három közterületi és három magántelken levő szennyvíz átemelő.

Az összegyűjtött kommunális szennyvíz tisztítása a szennyvíztisztító telepen történik. A 2004-ben üzembe állított létesítmény ún. SBR rendszerű, szakaszos üzemű tisztítómű. A kiépített kapacitás 800 m³ tisztított víz / nap, a jelenlegi kihasználtsága kb. 60 %-os (további csatornahálózati bővítésre van mód). A technológia lényege, hogy vegyszermentes, mechanikus és biológiai eljárással tisztítja meg a szennyvizet.

A tisztító létesítmény főbb elemei a 180 m³-es puffer tározó 2 db átemelő szivattyúval, a mechanikus szűrésre szolgáló gépi rács, a az előtisztítást végző homokfogó berendezés, a 400 m³ térfogatú nyers víz tározó 2 db feladó szivattyúval, a 3 db levegő fúvó berendezés, a 2 db 400 m³-es tisztító reaktor, valamint a szennyvíz iszap prés berendezés.

A szennyvíztisztító mű szakaszos üzemű, energia igénye 0,66 kWh/m³ szennyvíz mennyiségre vetítve, ami kedvező üzemviteli érték. A létesítmény életkorának megfelelően, valamint a folyamatos karbantartásnak köszönhetően jó műszaki állapotú, a községben keletkező kommunális szennyvizek tisztítását várhatóan még hosszú ideig képes biztosítani.

A községi szennyvízcsatorna közmű hálózat és a szennyvízkezelő létesítmény üzemeltetője a Telki Víz Kft. A csatornahálózat szakszerűen karbantartott, a folyamatos és megfelelő szolgáltatás biztosítására alkalmas.

Az értékelés a csatorna vezetékhálózat és átemelők vonatkozásában tételesen, a szennyvíztisztító telep esetében – a nyilvántartáshoz igazodóan – egy soron, összevontan történt. Külön táblázatban, utcákra lebontva szerepelnek a gravitációs és a nyomó csatorna vezetékek, valamint a szennyvíz átemelő létesítmények. Minden tárgyi eszköznél külön mérlegeltük annak jelenlegi, azonos műszaki színvonalon történő pótlási értékét, valamint az életkorából és gazdasági avulásából adódó értékcsökkenés nagyságát.

A tételes értékelés a mellékelt táblázatokban található.

A szakértői vizsgálat alapján megállapítottuk, hogy Telki Község Önkormányzata tulajdonában levő szennyvízcsatorna közmű vagyon jelenlegi reális műszaki értéke a következő:

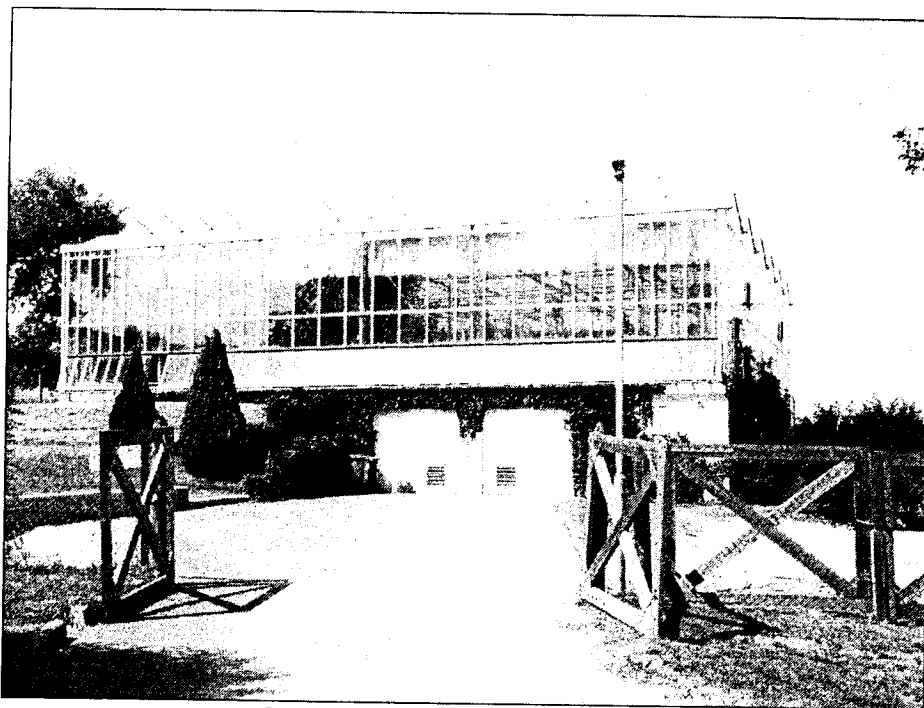
Ssz.	Az eszközcsoport megnevezése	Műszaki érték
		Ft
1.	Gravitációs szennyvízvezetékek	270.705.000
2.	Szennyvíz nyomóvezetékek	13.336.000
3.	Szennyvíz átemelők	19.850.000
4.	Szennyvíztisztító létesítmény	180.000.000
	Összesen:	483.891.000

Budapest, 2011. szeptember 9.

Havas László
okl. gépészmérnök
igazságügyi műszaki vagyonértékelési szakértő
ügyvezető igazgató

Mellékletek: Tételes értékelési táblázatok (4 oldal)
Fotómelléklet

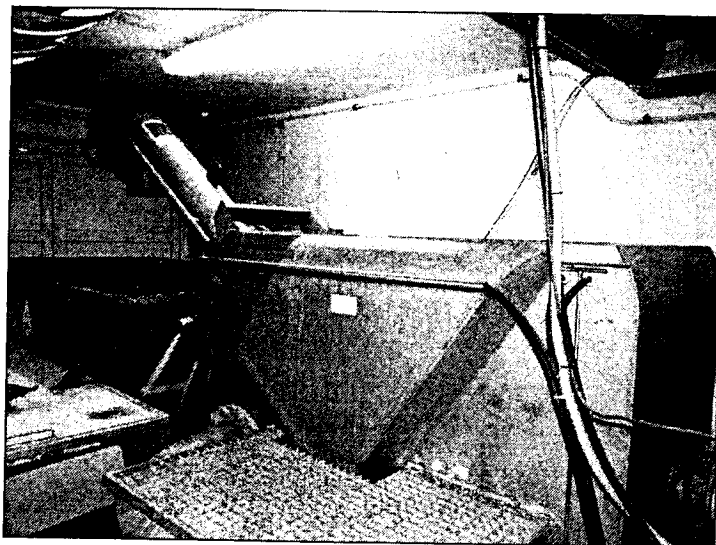
Fényképmelléklet



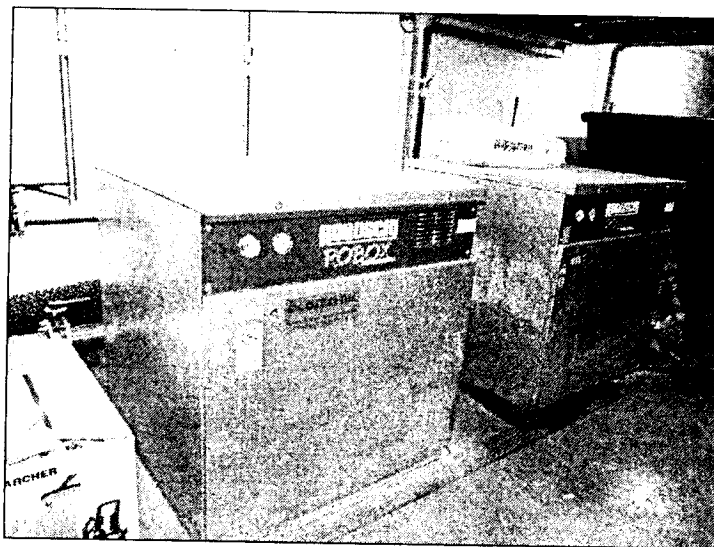
Szennyvíztisztító létesítmény



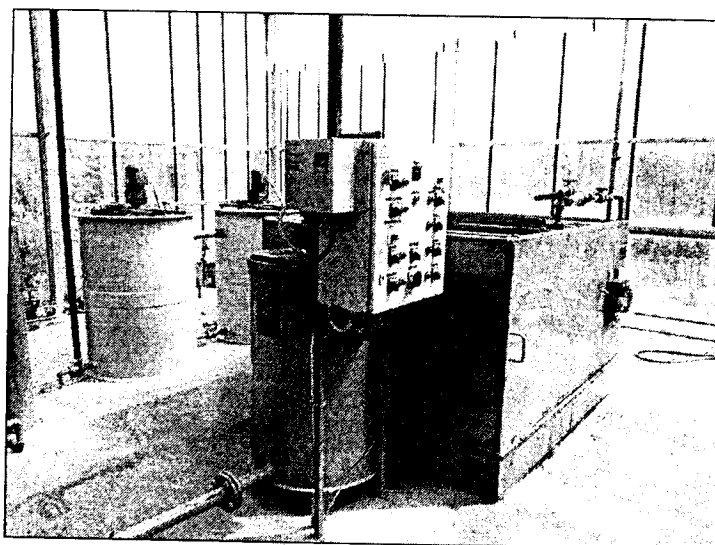
A szennyvíztisztító belső tere



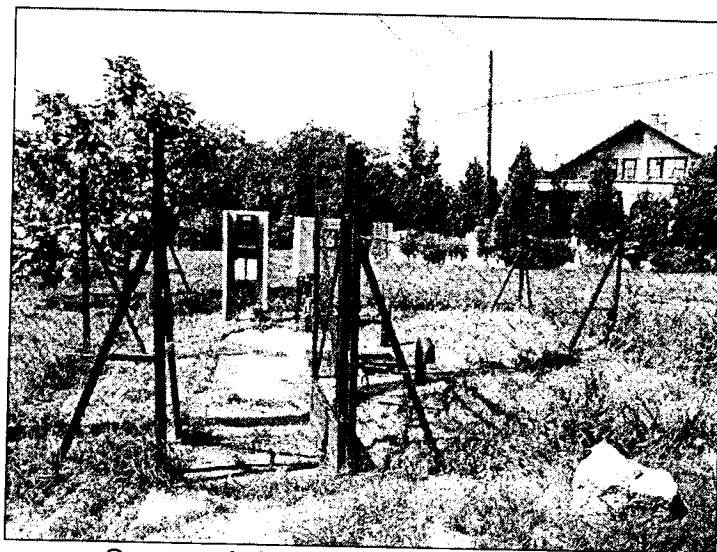
Szennyvíztisztító gépi rács



Robusch levegő fúvók



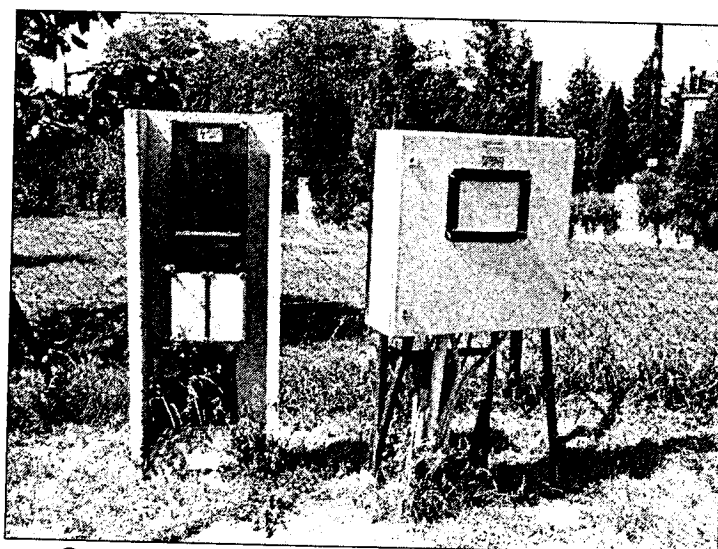
Szennyvíziszap prés



Szennyvízátemelő (Rozmaring utca)



Szennyvízátemelő akna



Szennyvízátemelő energiaellátás, vezérlés

Telki község
csatorna nyomóvezetékek értékelése

Ssz.	Utcanév	Atmérő/anyag	Vezetékhossz	Műszaki érték
			<i>fm</i>	<i>Ft</i>
1	Gyalogút	150/KM-PVC	54,0	945 000
2	Szellő utca	150/KM-PVC	234,5	4 104 000
3	Vadrózsa utca	63/KPE	211,0	2 532 000
4	Öreghegyi út	63/KPE	226,6	2 719 000
5	Rozmaring utca	80/KPE	253,0	3 036 000
	Osszesen:		979,1	13 336 000

**Telki község
szennyvízátemelők értékelése**

Ssz.	Akna helye hrsz.	átmérője	mélysége	Szivattyú típusa	Szivattyúk száma	Műszaki érték
		mm	mm		db	Ft
1	069/47	2000	3200	Flygt 3102	2	6 200 000
2	1449	1400	3400	Flygt 3045	2	4 800 000
3	323/4	1500	5000	Flygt 3102	2	5 100 000
4	1035	1000	1800	ABS Piranha 08/2	1	1 250 000
5	1036	1000	1800	ABS Piranha 08/2	1	1 250 000
6	1037	1000	1800	ABS Piranha 08/2	1	1 250 000
Osszesen:					9	19 850 000

Telki község
gravitációs csatornavezetékek értékelése

Ssz.	Utcanev	Átmérő/anyag	Vezeték hossz	Beton aknák száma	Műanyag aknák száma	Műszaki érték
			fm	db	db	Ft
1	38 -as árok	200/KGPVC	99,00	0	3	898 800
2	39/5 -ös út	200/KGPVC	41,00	0	2	381 700
3	Áfonya köz	200/KGPVC	150,00	1	2	1 354 000
4	Áfonya utca	200/KGPVC	434,00	6	5	3 982 300
5	Akácós utca	200/KGPVC	810,00	7	10	7 340 000
6	Annalaki utca	200/KGPVC	552,00	8	4	5 044 400
7	Árnyas köz	200/KGPVC	48,00	1	0	441 600
8	Árnyas utca	200/KGPVC	625,00	14	0	5 773 500
9	Árok utca	200/KGPVC	233,00	4	0	2 123 100
10	Barka utca 1	200/KGPVC	156,30	7	0	1 527 900
11	Barka utca 2	200/KGPVC	229,00	1	5	2 078 800
12	Berkenye köz	200/KGPVC	92,00	3	0	872 400
13	Berkenye utca	200/KGPVC	354,00	7	5	3 310 300
14	Boróka köz	200/KGPVC	129,00	2	0	1 170 300
15	Budajenői út	200/KGPVC	115,55	4	1	1 113 800
16	Budajenői út	200/KGPVC	456,00	4	5	4 125 700
17	Búzavirág utca	200/KGPVC	233,00	2	3	2 112 600
18	Cinege utca	200/KGPVC	272,40	8	3	2 599 400
19	Csipke utca	200/KGPVC	189,00	3	2	1 741 300
20	Erdő utca	200/KGPVC	226,00	5	2	2 111 200
21	Fenyves utca	200/KGPVC	146,00	2	2	1 343 200
22	Forrás utca	200/KGPVC	160,00	2	0	1 440 000
23	Fő utca	200/KGPVC	1 161,00	22	9	10 741 200
24	Gábor Áron utca	200/KGPVC	336,00	2	6	3 046 200
25	Galagonya utca	200/KGPVC	203,50	7	0	1 938 500
26	Galagonya utca	200/KGPVC	150,00	5	0	1 425 000
27	Gyöngyvirág utca	200/KGPVC	525,00	6	7	4 799 000
28	Harangvirág utca	200/KGPVC	557,00	5	7	5 053 400
29	Hársfa utca	200/KGPVC	500,00	6	6	4 569 000
30	HRSZ 1014 -2011	200/KGPVC	257,00	4	0	2 331 900
31	HRSZ 1244, árok	200/KGPVC	225,00	4	0	2 053 500
32	HRSZ 1310, földút	300/KGPVC	290,00	5	0	4 325 000
33	Juharfa utca	200/KGPVC	454,00	8	3	4 179 300
34	Kamilla utca	200/KGPVC	576,00	7	6	5 254 200
35	Kilátó köz	200/KGPVC	110,00	3	0	1 029 000
36	Kórház fasor	200/KGPVC	395,40	16	0	3 824 000
37	Kökörccsin Utca	200/KGPVC	329,00	3	4	2 984 300
38	Kőrísfa utca	200/KGPVC	128,00	1	3	1 175 100
39	Legelődombi út	200/KGPVC	1 060,00	34	0	10 038 000
40	Lejtő utca	200/KGPVC	201,45	3	3	1 862 200
41	Levendula köz	200/KGPVC	50,00	0	1	447 500
42	Levendula utca 1	200/KGPVC	140,00	2	0	1 266 000
43	Levendula utca 2	200/KGPVC	321,00	5	3	2 950 000
44	Mandula köz	200/KGPVC	197,00	2	3	1 799 400
45	Margaréta utca	200/KGPVC	152,00	0	4	1 372 400
46	Muskátló utca	200/KGPVC	702,00	5	2	6 252 400
47	Napsugár utca	300/KGPVC	590,00	11	0	8 819 000
48	Nefelejcs gyalogút	200/KGPVC	89,00	3	0	846 300
49	Nefelejcs köz	200/KGPVC	95,00	3	0	898 500
50	Nefelejcs utca	200/KGPVC	229,00	5	2	2 137 300
51	Nyírfá utca	200/KGPVC	184,00	4	0	1 696 800
52	Orgona köz	200/KGPVC	73,00	2	0	683 100
53	Orgona utca	200/KGPVC	482,00	10	0	4 433 400
54	Öregdülő köz	200/KGPVC	50,00	0	1	447 500
55	Öreghegyi út	200/KGPVC	477,40	10	8	4 493 400
56	Ózsupó utca	200/KGPVC	200,00	9	2	1 981 000
57	Petőfi utca	200/KGPVC	357,00	10	3	3 383 400
58	Pipacs köz	200/KGPVC	42,00	0	1	377 900
59	Pipacs utca	200/KGPVC	539,00	3	9	4 873 800

Telki község
gravitációs csatornavezetékek értékelése

Ssz.	Utcanev	Átmérő/anyag	Vezeték hossz	Beton aknák száma	Műanyag aknák száma	Műszaki érték
			<i>fm</i>	<i>db</i>	<i>db</i>	<i>Ft</i>
60	Rákóczi utca	200/KGPVC	808,00	18	5	7 524 100
61	Rozmaring utca	200/KGPVC	462,00	4	6	4 190 400
62	Rózsa köz	200/KGPVC	96,00	0	1	847 700
63	Rózsa utca	200/KGPVC	344,00	3	4	3 114 800
64	Sármány utca	200/KGPVC	448,10	13	2	4 235 500
65	Szajkó utca	200/KGPVC	518,90	16	4	4 948 500
66	Szellő utca	300/KGPVC	932,15	10	9	13 868 700
67	Szilfa utca	200/KGPVC	118,00	1	2	1 075 600
68	Telep út	300/KGPVC	59,00	4	0	951 500
69	Tengelice utca	200/KGPVC	266,70	4	4	2 466 300
70	Tölgyfa utca	200/KGPVC	407,00	3	4	3 662 900
71	Tulipán utca	200/KGPVC	800,00	18	0	7 392 000
72	Vadrózsa	300/KGPVC	585,20	5	7	8 692 900
73	Villám utca	200/KGPVC	75,00	2	0	700 500
74	Völgy utca	200/KGPVC	370,00	10	0	3 459 000
75	Zápor utca	200/KGPVC	603,00	12	0	5 534 100
76	Zöldike utca	200/KGPVC	207,70	5	1	1 940 000
77	Zúzmara utca	200/KGPVC	522,90	8	8	4 841 300
78	Csatornabekötések	160/KGPVC	12 390,00			18 585 000
	Összesen:		38 191,65	452	204	270 705 000

Telki község szennyvízelvezető- és tisztító víziközművének üzemeltetési szerződés

2. számú melléklete

A Szolgáltató az Önkormányzat és a rendszer üzemeltetői, szolgáltatói feladatait ellátó Telki – Víz Kft. által a létesítmények üzemeltetésével összefüggésben kötött, a szerződések:

Ssz.	Szolgáltató	Szolgáltatás	Szerződő fél	Megjegyzés
1.	Vikom Trans Kft	préselt iszap, rácsszemét átvétel, szállítás	Telki-Víz Kft	Telki Víz Kft szerződés felmondása: 2012. 08. 01-től
2.	SNF -HONGRIE Tatabánya	polielektrolit	Telki-Víz Kft	Telki Víz Kft szerződés felmondása: 2012. 08. 01-től
3.	ELMŰ	Rozmaring u átemelő áramdíj	Telki-Víz Kft	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
4.	ÉDV Zrt	Szennyvztisztító vízdíj	Telki Önkormányzat	Telki Önk, szerződés felmondása: 2012. 08. 01-től
		Öreghegyi úti átemelő vízdíj	Telki Önkormányzat	
		Adatszolgáltatás leolvasásról	Telki Önkormányzat	
5.	ELMŰ	Szennyvztisztító áramdíj	Telki Önkormányzat	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
		1200 hrsz. átemelő áramdíj	Telki Önkormányzat	
		Öreghegyi úti átemelő áramdíj	Telki Önkormányzat	
6.	TIGÁZ	Szennyvztisztító gázdíj	Telki Önkormányzat	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
7.	Magyar Telekom Nyrt.	Analóg telefon 372-616	Telki Önkormányzat	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
8.	Magyar Telekom Nyrt.	Mobiltelefon 30/7482874	Telki-Víz Kft	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
		Mobiltelefon 30/9607724	Telki-Víz Kft	
		Mobiltelefon 30/9607725	Telki-Víz Kft	
9.	FCI-FULL KFT	Számlázó szoftverkarbantartás	Telki Önkormányzat	Telki Önk. szerződés felmondása: 2012. 10. 01-től
10.	PR-telecom	Internet	Telki Önkormányzat	ÉDV Zrt kezdeményezi a szerződés átírását: 2012. 08. 01-től
11.	Fővárosi Csatornázási Művek	csatornahálózat karbantartás	Telki Önkormányzat	Telki Önk. szerződés felmondása: 2012. 12. 31-től

Szolgáltatási Szerződés

Egyrészről

Telki Község Önkormányzata

székhely: 2089 Telki, Petőfi S. u. 1.

adószám: 15441881-2-13

törzsszám: 441883

képviselőjében eljár: Deltai Károly polgármester

a továbbiakban: „**Megbízó**”

Másrészről

**ORGANICA Technológiák Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

székhely: 2089 Telki, 063/3/A hrsz.

számlázási cím: 1094 Budapest, Tűzoltó utca 59.

cégjegyzékszám: 13-10-041191

adószám: 13253332-2-13

képviselőjében eljár: Bodnár Attila igazgatósági tag

a továbbiakban: „**Szolgáltató**”

külön-külön „**Fél**”, együttesen „**Felek**” között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1 Előzmények

Megbízó és a Szolgáltató között közbeszerzési eljárás eredményeként jelenleg is hatályban lévő szerződés jött létre a Megbízó Telki, 062/3 hrsz-ú telephelyén lévő szennyvíztisztító telep (a továbbiakban: Telep) szakmai felügyeletének ellátására. A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Víziközmű törvény) 2012. július 1-jén hatályba lépő rendelkezései szerint a Megbízó nem felel meg az üzemeltetői feltételeknek, ezért a törvényi előírásokat teljesíteni képes üzemeltetőt kell a szennyvíztisztító telep üzemeltetésével megbíznia.

A Felek a körülmények megváltozása következtében a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével szükségesnek tartják a szakmai felügyeleti szolgáltatás vonatkozó szerződés átfogó módosítását.

A Felek egyetértenek abban, hogy a Telep kizárólagosan ORGANICA® Technológiával működtethető, továbbá a Ptk 86.§ (1) és (4) bekezdése, valamint a találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995.évi XXXIII. tv. 18. § (1) és 19. § (1) bekezdése alapján a Telepre vonatkozóan az ORGANICA Technológiák Zrt. rendelkezik az ORGANICA® Technológia alapján történő üzemeltetés kizárólagos jogaival.

2 A szerződés tárgya

Megbízó Telki, 062/3 hrsz-ú telephelyén lévő Organica® Technológiát alkalmazó 800 m³/d kapacitású kommunális szennyvíztisztító telep szakmai felügyelete („Szakmai Felügyelet”) és az Organica® Technológia felhasználási engedélye („Üzemeltetési Licenz”).

3 Definíciók és értelmezések

Jelen Szerződésben a nagy kezdőbetűvel írt kifejezéseket a következők szerint kell értelmezni:

Organica® Technológia: részben szabadalom (lajstromszám: P0400453), részben know-how (műnyilvántartás száma: 000652), Szellemi Tulajdon, az ipari és kommunális víz- és szennyvízkezelésben, valamint felszíni víz helyreállításban alkalmazott technológia, a szennyvíztisztító telepek és azok környezetének környezetbarát, épített ökológián alapuló, esztétikailag megnyerő módon történő tervezésének, megvalósításának, építésének és üzemeltetésének koncepciója, amelyeket alkalmaznak a szennyvíztisztító telepeket alkotó fizikai létesítmények tervezésében és építésében és a szennyvíztisztító telepeket belső és külső környezetének “kinézetének és benyomásának” kialakításában és védjeggyel való ellátásában, a szennyvíztisztító telepek időszakos helyszíni szemléje alapján kialakított érvényes telepvezetési, karbantartási és minőségirányítási feladatokra irányuló rendelkezésekben, a szennyvíztisztító telepek üzemeltetőinek nyújtott szaktanácsadásban és az írott anyagok és útmutatások – az Üzemeltetési Kézikönyvet beleértve – számukra történő terjesztésében.

Szellemi tulajdon: Minden személyhez kötött jog, cím, érdekelttség és haszon, bejegyzett, vagy be nem jegyzett az egész világra kiterjedő védjegy, márkanév, alkalmazások és alkalmazási védjegyek, egyéb tulajdonjogi/szabadalmi jelek, logók, szimbólumok és/vagy márkanévek (együttesen “Védjegyek”), tulajdonjogi/szabadalmi ügyfélkapcsolatok, marketing és oktatási eszközök, szerzői jogok, szerzői jogok alkalmazása, tervek, találmányok, szabadalmak, szabadalmak alkalmazása, szabadalmi jogok, licenszek, allicenszek, koncessziók, formulák, eljárások, know-how, technológia, szabadalomképes üzleti módszerek és számítástechnikai jogok.

Üzemeltetési Licenz: A Telep ORGANICA® Technológiával történő, a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Üzemeltetési Kézikönyv szerinti üzemeltetési jogokat és kötelezettségeket foglalja magában.

Szakmai Felügyelet: Felek azon együttműködése, melynek során a Szolgáltató a jelen szerződés műszaki tartalma és a jelen szerződés 2. sz. mellékletét képező üzemeltetési engedély szerint ellátja a Telep technológiai működésének olyan minőségű ellenőrzését, mellyel az Irányutmutatások betartása mellett biztosítható a Telep ORGANICA® Technológia Üzemeltetési Licenz szerinti leghatékonyabb működése, az üzemeltetési paraméterek és költségek optimalizálása, a karbantartási és szintentartási feladatok tervezése és végrehajtása

és az esetleges havária esetekre történő üzemeltetői felkészülés, beleértve a munkaerő betanítását, tudásszintjének ellenőrzését. A Szakmai Felügyelet magában foglalja a technológiai folyamatok napi szintű ellenőrzését (Távfelügyeleti Rendszer fenntartását és alkalmazását) és a szennyvíztisztító telep technológiai folyamatainak írásos Iránymutatásokon keresztül végzett koordinálását, valamint a technológiai térben lévő növényállomány szakszerű, rendszeres ápolását.

Információk: Mindazon adat és információ melyeket a Szolgáltató a jelen szerződés szerinti tevékenysége során a szennyvíztisztító telep működéséről begyűjt, illetve azon nyomtatott és elektronikus dokumentumokat, mérési eredményeket, üzemnapló másolatokat, fényképfelvételeket, térképmásolatokat, melyeket a Megbízó részére átad.

Helyszíni ellenőrzés: A Szolgáltató által a Megbízó jelen szerződésben meghatározott telephelyén tartott helyszíni ellenőrző jellegű látogatásai, melyek során a Szolgáltató Információkat gyűjt a szennyvíztisztító telep technológiai működésével kapcsolatban.

Szakszerű üzemeltetés: A szennyvíztisztító gondos, előírásoknak és rendeltetésnek (ide értve az Üzemeltetési Kézikönyvet is), valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő, ugyanakkor bírságmentes működtetése, melynek során a Megbízó mindenkor biztosítja az ehhez szükséges erőforrásokat és felügyeli az üzemeltetési folyamatokat. A Szakszerű üzemeltetéshez tartozik a szükséges karbantarási és szintantartási feladatok ellátása, valamint annak biztosítása, hogy a legnagyobb gondossággal kijelölt személyek végezzék az üzemeltetési feladatokat.

Iránymutatások: A Szolgáltató által végzett helyszíni ellenőrzések, valamint a rendelkezésére bocsátott egyéb Információk alapján a hatékony, optimális és az Üzemeltetési Licenz feltételeinek, az Üzemeltetési Kézikönyv előírásainak betartását biztosító, indokoltan elvárt intézkedések írásos formában történő rögzítése.

Távkapcsolati rendszer: A Szolgáltató által létrehozott és a Szolgáltató tulajdonában lévő műszaki informatikai rendszer, amely fogadja, tárolja és feldolgozza az ORGANICA® Technológiával megvalósult szennyvíztisztító telepek irányítástechnikai rendszerének valós idejű működési adatait. Részletes meghatározását az Üzemeltetési Kézikönyv tartalmazza.

Üzemeltetési Kézikönyv: Mindazon mellékletek/fejezetek gyűjteménye, amelyek az ORGANICA® Technológiával létesült szennyvíztisztító telepek üzemeltetésére vonatkozó adatokat, know-how-t, technológiai paramétereket, eljárásokat, minőségi feltételeket és eljárásmódokat tartalmazzák.

4 A Felek Szakmai Felügyelettel kapcsolatos feladatai

4.1 A Szolgáltató a jelen szerződés keretein belül ellátja a Megbízó telephelyén létesített Organica® Technológia-t alkalmazó kommunális szennyvíztisztító telep Szakmai Felügyeletét, melynek keretein belül általa szükségesnek tartott időpontokban, általa szükségesnek tartott gyakorisággal Helyszíni ellenőrzést végez, ellátja a technológiai

térben lévő növényzet rendszeres és szakszerű ápolását, illetve az Információk alapján Iránymutatásokat fogalmaz meg.

Az Iránymutatások igazolt betartása esetén Szolgáltató garanciát vállal a jelen szerződés 3. sz. mellékletét képező Technológiai Minőségvállalási Nyilatkozatban meghatározott technológiai és üzemeltetési paraméterek teljesüléséért.

4.2 Megbízó köteles gondoskodni

- a szennyvíztisztító telep jogszabályi feltételeknek megfelelő üzemeltetéséről,
- arról, hogy az általa megbízott üzemeltető ("Üzemeltető") betartsa a jelen szerződésben foglalt feltételeket és az Üzemeltetési Kézikönyv alapján indokolt Iránymutatásokat,
- arról, hogy az Üzemeltető biztosítsa, hogy a Szolgáltató a Telepen korlátozás nélkül el tudja látni a jelen szerződés szerinti feladatait,
- arról, hogy az Üzemeltető a Szolgáltató igényei szerint, előre egyeztetett időpontokban korlátozás nélkül biztosítsa a Telep referencia helyként való, a Szolgáltató által meghatározott személyeknek való bemutatását.

4.3 A Megbízó köteles eljárni a Jelen Szerződés tárgyát képező szennyvíztisztító telep üzemeltetését végző kezelőszemélyzet munkavégzésének hiányosságaira vonatkozó mindennemű Szolgáltatói bejelentéssel kapcsolatban, amennyiben az a Szakszerű üzemeltetés érdekében indokolt. Ennek megfelelően köteles a kezelőszemélyzet 1 hónapon belüli cseréjére, vagy helyettesítésére, amennyiben a Szolgáltató Iránymutatása szerint azok szaktudása és munkafegyelme igazoltan nem teljesíti a Szakszerű Üzemeltetés feltételeit.

4.4 A Megbízó biztosítja a Szolgáltató személyzetének, fuvareszközeinek a telephelyre történő szabályozott belépését, a telephelyen belüli szabályozott közlekedését. A megjelölt személyzet a szennyvíztisztító telepre való belépésének munkavédelmi feltételeit a Szolgáltató biztosítja.

4.5 Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy az Információkat a Szolgáltató rendelkezésére bocsátja.

4.6 Felek kötelesek egymást minden olyan körülményről értesíteni, amely a jelen szerződésben vállaltak megvalósulását akadályozza, illetve akadályozhatja.

4.7 A Szolgáltató köteles a Megbízóval, illetve az Üzemeltetővel együttműködni és a szolgáltatás teljesítését jelen szerződés keretei között az Üzemeltetővel egyeztetni.

4.8 A Megbízó jogosult a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit részben vagy egészben, a Szolgáltató előzetes, írásbeli hozzájárulásával a szennyvíztisztító telep Üzemeltetőjére átruházni. A jelen szerződésben foglalt kötelezettségek átruházása nem érinti a Megbízó és a Szolgáltató között hatályban lévő egyéb szerződéseket.

5 A Szakmai Felügyelet szolgáltatási díja

5.1 A Szakmai Felügyeleti szolgáltatás (Szolgáltatási Díj) egyösszegű havidíja:

250.000,- Ft (kétszázötvenezer)+ ÁFA / hó

5.2 A havi Szolgáltatási Díjat Megbízó a Szolgáltató számlája alapján, annak kézhezvételét követő 15 napon belül köteles átutalni a Szolgáltató részére.

5.3 Megbízó késedelmes fizetés esetén, a 30 napot meghaladó késedelem után a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő késedelmi kamatot köteles a Szolgáltatónak megfizetni.

A szerződő felek megállapodnak, hogy a szolgáltatási díjat minden év január 31-ig közösen felülvizsgálják. A jelen szerződés aláírását követő első felülvizsgálat és módosítás időpontja 2013. január 1. Megbízó elfogadja, hogy a Szolgáltató jogosult a KSH által hivatalosan közzétett, a megelőző év azonos időszakához viszonyított szolgáltatási fogyasztói ár (KSH STADAT rendszer: Gazdaság/Általános gazdasági mutatók/Árak/Fogyasztói árak/Fogyasztói árindex a javak főbb csoportjai szerint, havonta: Szolgáltatások) árindexének mértékével a tárgyévi Szolgáltatási Díjat egyoldalúan növelni.

6 Üzemeltetési Licenz

6.1 A jelen szerződés feltételei szerint a Szolgáltató a Megbízó részére, a Telep üzemeltetése érdekében és céljából az Organica® Technológia felhasználására engedélyt („Üzemeltetési Licenz”) ad. Az Üzemeltetési Licenz kizárólag az Üzemeltetési Kézikönyv szerinti üzemeltetésére jogosítja fel a Megbízót.

6.2 A Szolgáltató szavatol azért, hogy az ORGANICA® Technológiára vonatkozóan harmadik személy(ek)nek nincs olyan joga, amely az Üzemeltetési Licenz tekintetében a Megbízó jogait korlátozná, vagy az Üzemeltetési Licenz használatát lehetetlenné tenné.

6.3 Az Üzemeltetési Licenz kizárólagosan a Megbízót és a Telep üzemeltetésére létrehozott, vagy létrehozandó, az Önkormányzat 100%-os tulajdonában lévő gazdasági társaságot illeti meg.

6.4 A Szolgáltató a jelen szerződés szerinti feltételekkel biztosítja az Üzemeltetési Licenz jogokat a Megbízóval szerződést kötő mindenkori Üzemeltető részére is. Ennek feltétele, hogy az Üzemeltető a Megbízóval kötött szerződésben vállalja a jelen szerződésben foglalt teljesítését és ehhez a Szolgáltató írásban hozzájáruljon. A Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Megbízó által az üzemeltetéssel megbízott Észak-dunántúli Vízmű Zrt. a jelen szerződés szerinti feltételekkel gyakorolhassa az Üzemeltetési Licenz jogokat, feltéve, hogy az előző

mondatban írt szerződéses kötelezettségvállalás megtörténik az Észak-dunántúli Vízmű Zrt. részéről.

- 6.5 A Megbízó egyebekben az ORGANICA® Technológia felhasználási jogait sem közvetlenül, sem közvetve nem engedheti át harmadik személy(ek) részére, s azokat kizárólag a Telep üzemeltetése érdekében gyakorolhatja, kivéve, ha ahhoz a Szolgáltató kifejezetten, előzetesen és írásban hozzájárul.
- 6.6 A Megbízó kötelezettséget vállal, hogy a Telep jelen szerződés és az Üzemeltetési Kézikönyv előírásai szerinti üzemeltetéséről az Üzemeltetővel kötendő szerződésben gondoskodik. Ezen kötelezettség nem, vagy nem megfelelő teljesítése súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 6.7 A Felek egyetértenek abban, hogy az ORGANICA® Technológia a leghatékonyabban az ORGANICA szakmai felügyelete mellett működtethető. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató kizárólagos jogai következtében ilyen tartalmú szerződés kizárólag a Szolgáltatóval köthető.
- 6.8 A Szolgáltató jogosult az üzemeltetésre vonatkozó technológiai előírásokat és az Üzemeltetési Kézikönyvet a hatékonyabb működtetés érdekében módosítani, azzal, hogy erről a módosítás tervezett időpontja előtt legalább 60 nappal köteles a Megbízót írásban tájékoztatni és a tervezett módosításról egyeztetni. Amennyiben ez a Megbízónak vagy az Üzemeltetőnek többletköltséget okozna, annak bevezetéséhez a Megbízó előzetes, írásbeli hozzájárulása szükséges. A Megbízó ezen hozzájárulásának hiányában a módosítás megvalósítására Szolgáltató nem jogosult.
- 6.9 Az ORGANICA® Technológia folyamatos továbbfejlesztése érdekében a Megbízó köteles a jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan biztosítani a Telep Távkapcsolati Rendszerbe történő bekapcsolását, az üzemeltetési adatok Szolgáltató részére történő folyamatos továbbítását.

7 Licenz Díj

- 7.1 A felek az Üzemeltetési Licenz ellenértékét – a Megbízó korábbi szolgáltatási díjfizetési kötelezettsége teljesítésének figyelembe vételével - 14.000.000.- (tizennégymillió) forint + ÁFA összegben határozzák meg (a továbbiakban: Licenz Díj). A Megbízó ezen Licenz Díjat mindaddig nem köteles megfizetni, amíg közöttük hatályban van a jelen szolgáltatási szerződés.
- 7.2 Amennyiben a jelen szerződés annak lejáratára (2024. december 31.) előtt a Megbízó vagy az Üzemeltető érdekkörében felmerülő okból megszűnik, a Megbízó köteles a Licenz Díjat a szerződés megszűnésének napját követő 15 napon belül egy összegben átutalni a Szolgáltató számlájára.
- 7.3 A megfizetendő Licenz Díj évente, első alkalommal 2013. január hó 1. napjától

kezdődően a KSH által az előző évre megállapított hivatalos ipari árindexnek megfelelő mértékben, automatikusan módosul.

8 A szerződés időtartama, hatálya

- 8.1 Jelen szerződést Felek 2024. december 31-ig terjedő időtartamra kötik.
- 8.2 A jelen szerződés a Felek között 2008. 08.01. hatályba lépett Szolgáltatási Szerződés és Üzemeltetési Licenz Megállapodás helyébe lép. Rendelkezéseit aláírásának napjától kell alkalmazni.

9 A szerződés módosítása

- 9.1 A jelen szerződés hatálya alatt a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § (1) bekezdésében és a mindenkor hatályos jogszabályokban foglalt feltételek betartásával módosíthatják a jelen szerződés rendelkezéseit. A jelen szerződés csak a Felek által cégszerűen aláírt, írásba foglalt okirattal módosítható.
- 9.2 Nem minősül egyetértést, megállapodást igénylő szerződésmódosításnak sem a Szolgáltató, sem a Megbízó oldaláról az olyan egyesülés, átalakulás vagy névváltoztatás, amely általános jogutódlást jelent, ezért nem érinti a keletkező jogalany azon képességét, hogy e Szerződés szerinti kötelezettségeinek változatlanul eleget tegyen, és egyidejűleg megfelelően igazolja, hogy valamennyi (múlt és jövőbeni) kötelezettséget feltétel nélkül teljesít és teljesíteni képes.

10 Szerződés megszüntetése, megszűnése

- 10.1 Jelen szerződés a Felek kölcsönös érdekmúlása vagy más ok miatt közös megegyezéssel írásban minden jogkövetkezmény nélkül egyidejű, kölcsönös elszámolás mellett megszüntethető.
- 10.2 A Felek a jelen szerződést jogosultak azonnali hatállyal felmondani az alábbi okok bármelyikének bekövetkezte esetén:
- valamely Fél jelen szerződésben foglalt olyan súlyos kötelezettségszegést követ el, amely miatt a szerződés fenntartása a másik féltől már nem várható el,
 - a jelen szerződésből származó jogoknak és kötelezettségeknek a másik Fél hozzájárulása nélkül történő részleges vagy teljes átruházása,
 - valamely Fél ellen jogerősen elrendelt csődeljárás, felszámolási vagy adósságrendezési eljárás,
 - az Üzemeltetési Kézikönyvben foglaltak megszegése.

- 10.3 Az azonnali hatályú felmondás joga csak abban az esetben gyakorolható, ha a felmondási ok kiküszöbölésére a jogot gyakorló a másik Felet felszólította, és a felszólításnak a másik Fél annak kézhezvételét követő tizenöt napon belül nem tesz eleget.
- 10.4 A felmondást írásba kell foglalni és indokolni kell.
- 10.5 A Szerződés lejártának időpontjában a Felek külön intézkedése nélkül megszűnik.
- 10.6 A Szerződés lejártát követően a Telepre vonatkozó felhasználási jogok, a jelen szerződésben foglalt feltételekkel továbbra is megilletik a Megbízót, azzal, hogy Licenz díjfizetési kötelezettség a továbbiakban nem terheli. Az Organica® Technológia felhasználási jogai a Megbízót kizárólag a Telep üzemeltetése tekintetében illetik meg.
- 10.7 Amennyiben a jelen szerződés a lejárat előtt a bármely okból megszűnik, ide nem értve a közös megegyezéssel történő megszüntetést, a Megbízó haladéktalanul köteles az Organica® Technológia használatát megszüntetni. A Telep ezt követően az Organica® Technológia használatával nem üzemeltethető.
- 10.8 A szerződésszegő fél a másik fél felé teljes, az elmaradt hasznot is magában foglaló kártérítési felelősséggel tartozik.
- 10.9 Amennyiben a jelen szerződés a Megbízónak felróható okból szűnik meg, a Megbízó 20.000.000,- (húszmillió) forint kötbért köteles fizetni Szolgáltatónak.
- 10.10 A Telep mindenkor üzemeltetője a Megbízó közreműködőjének számít, akinek a magatartásáért a Megbízó úgy felel, mintha maga járt volna el.

11 Titoktartás, Bizalmas információ

11.1 Titoktartás

A Felek kötelezik magukat arra, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomásukra jutott valamennyi információt, adatot, a szerződéssel összefüggésben keletkezett dokumentumok tartalmát üzleti titokként kezelik, azokat kizárólag jelen szerződés céljaira használják fel, és csak azon munkatársaik számára teszik azokat megismerhetővé, akiknek a feladatai ellátásához azok megismerése szükséges, és írásban kötelezettséget vállaltak az üzleti titok megtartására. Az üzleti titok fogalma értelemszerűen nem foglalja magában azokat az információkat, adatokat, stb., amelyek a felek bármelyike vagy a közvélemény előtt már ismertek voltak vagy később, a titoktartási kötelezettség megsértése nélkül váltak széles körben ismertté, vagy megismerhetővé. Nem minősül üzleti titoknak az állami és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

11.2 Részleges érvénytelenség

A jelen szerződés egyes rendelkezéseinek érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a felek érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.

12 Egyéb megállapodások

- 12.1 Egyik szerződő fél sem felelős a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítésének elmulasztásáért, ha azt vis major (tűz, robbanás, földrengés, árvíz, sztrájk, stb) akadályozza. tűz, robbanás, földrengés, árvíz, sztrájk, stb.
- 12.2 A Felek megállapodnak, hogy azonnal tájékoztatják a másik felet, abban az esetben, ha a szerződésben foglaltak teljesítését befolyásoló körülmény merül fel. Erre az esetre Felek már most nyilatkozzák, hogy a körülmény elhárítására, vagy a szolgáltatás helyreállítására minden tőlük elvárhatót megtesznek.
- 12.3 Felek kijelentik, hogy egymással minden olyan információt megosztottak, ami a szerződéskötéshez elengedhetetlenül szükséges.
- 12.4 A Felek között a Teleppel szomszédos területre vonatkozóan bérleti szerződés van hatályban. Ezen területen a Szolgáltató kutatás-fejlesztési célú kutató központot létesített, mely alapvetően kapcsolódik a Telep üzemeltetéséből elnyert információkra. A Megbízó kötelezettséget vállal, hogy ezen kutató központ működését, a Telepen a kutatás-fejlesztési eredmények üzemi körülmények között történő tesztelését változatlan feltételekkel az Üzemeltetővel történő előzetes egyeztetés mellett biztosítja.
- 12.5 Megbízó és Szolgáltató felelős annak biztosításáért, hogy az üzemi területre csak a Megbízó által kijelölt személyek által szabályozott módon lehessen belépni.
- 12.6 A jelen szerződésre a 2011. évi CVIII. törvény 181. § (1) bekezdése alapján a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvényt és Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 12.7 A jelen szerződésben foglalt, a 2008. augusztus 1-jén hatályba lépett szerződést módosító rendelkezések megfelelnek a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. Törvény 303. § (1) bekezdésében foglalt feltételeknek. A módosításról szóló tájékoztató közzététele a Megbízó kötelessége és felelőssége.
- 12.8 A szerződésben rögzített mindenkori díjak nettó, áfa mentes értékek. Felek megállapodnak abban, hogy ezek a díjak egy esetleges pénzreform esetén az új fizetőeszköz hivatalos hatályba lépésének napjáig maradnak érvényesek. Ezt követően a régi és az új pénznemek Magyar Nemzeti Bank által megadott átváltási értékén konvertálандóak.

Felek törekednek arra, hogy a vitás kérdéseket elsősorban egymás közt rendezzék.

13 A kapcsolattartó személyek a szerződés időtartama alatt

13.1 MEGBÍZÓ részéről:

13.1.1 Üzemeltetési kérdésekben: Dobos Ferenc

Cím: 2089 Telki, Petőfi S u 1.

Tel: 26-372-037

Fax: 26-372-037

Mobil: 30-748-2874

13.1.2 Szerződéses és pénzügyi kérdésekben: Deltai Károly

Cím: 2089 Telki, Petőfi S u 1.

Tel: 26-572-003

Fax: 26-372-011

Email: polgarmester@telki.hu

13.2 SZOLGÁLTATÓ részéről:

13.2.1 Szakmai Felügyeleti kérdésekben

Név: Tutor László

Cím: 1094 Budapest, Tűzoltó u. 59.

Tel: +36-1-455-80-60

Fax: +36-1-476-85-35

Mobil: +36-30-339-43-90

e-mail: laszlo.tutor@organicawater.com

13.2.2 Szerződéses és pénzügyi kérdésekben

Név: Csűrösné Major Márta

Cím: 1094 Budapest, Tűzoltó u. 59.

Tel: +36-1-455-80-60

Fax: +36-1-476-85-35

Mobil: +36-30-248-20-20

e-mail: marta.major@organicawater.com

Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt közös értelmezés és jóváhagyás után írják alá.

Telki, 2012. július

.....
MEGBÍZÓ

.....
SZOLGÁLTATÓ

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Üzemeltetési Kézikönyv
2. sz. melléklet: Üzemeltetési engedély
3. sz. melléklet: Technológiai minőségvállalási nyilatkozat

ZÁRADÉK:

Telki Község Önkormányzatának Telki, 062/3 hrsz-ú telephelyén lévő, Organica® Technológiával működő szennyvíztisztító telepének Üzemeltetőjeként kijelentem, hogy a jelen szerződésben foglalt feltételeket megismertem és az abban foglalt, a Megbízót és az Üzemeltetőt terhelő kötelezettségek teljesítését a jelen szerződésben foglalt feltételekkel vállaljuk.

Telki, 2012. július

.....
ÜZEMELTETŐ

Telki község szennyvízelvezető- és tisztító víziközművének üzemeltetési szerződés

4. számú melléklete

Kimutatás az eddigi szolgáltatói feladatokat végző munkavállalókról

Telki Község Polgármesteri Hivatal:

- **Pál Gabriella** –Közszolgálati jogviszony - köztisztviselő
 - *Anyja neve:* Szabó Éva
 - *Születési helye, ideje:* Budapest, 1977. 06. 27.
 - *Lakcíme:* 2086. Tinnye Bajcsy Zs. u. 24/B
 - *Foglalkoztatás:* 2011. 10. 19-től határozatlan idejű
 - *Munkaköre:* pénzügyi ügyintéző

Telki - Víz Kft

- **Dobos Ferenc** – Munkaszerződés
 - *Anyja neve:* Tőkés Erzsébet
 - *Születési helye, ideje:* Budapest, 1956. 02. 03.
 - *Lakcíme:* 2089. Telki Fő u.13
 - *Foglalkoztatás:* 2004. 10. 18-tól határozatlan idejű
 - *Munkaköre:* Telepvezető
- **Virág Zoltán** – Munkaszerződés
 - *Anyja neve:* Ákchim Julianna
 - *Születési helye, ideje:* Budapest, 1968. 09. 23.
 - *Lakcíme:* 2089. Telki, Rákóczi u. 9.
 - *Foglalkoztatás:* 2011. 07. 01-től határozatlan idejű
 - *Munkaköre:* Szennyvíztelep kezelő
- **László Péter** - Munkaszerződés
 - *Anyja neve:* Ujszászi Erika
 - *Születési helye, ideje:* Budapest, 1974. 08. 21.
 - *Lakcíme:* 2093. Budajenő, Pátyi u. 33
 - *Foglalkoztatás:* 2011. 11. 02-től határozatlan idejű
 - *Munkaköre:* Szennyvíztelep kezelő

